

## INHALTSVERZEICHNIS

- 7 *Tabula gratulatoria*
- 11 WOLFGANG KUBIN  
Zum Geleit
- 16 Hinweise für die Leser
- 17 HANS-GEORG MÖLLER  
Philosophie und Kulturanalyse:  
Gedanken zu den sinologischen Studien Rolf Trauzettels
- 23 INGRID KRÜßMANN  
Verzeichnis der Schriften Rolf Trauzettels

### Der einzelne und die Gemeinschaft

- 39 WOLFGANG BAUER  
Mensch, Natur, Fremdheit:  
Die Idee der Toleranz im Alten und Neuen China
- 59 HELWIG SCHMIDT-GLINTZER  
Anmerkungen zum Begriff der Freundschaft im älteren China
- 77 ULRICH UNGER  
Heroen, Helden und Eisenfresser: Zur Anthropologie der Tapferkeit
- 93 RALF MORITZ  
Moral des Menschen und Moral der Welt: Ein Beitrag zu Zhou Dunyi

### Individuum und Religion

- 113 LIVIA KÖHN  
Zur Symbolik des Bösen im Alten China
- 135 HERBERT FRANKE  
Qubilai Qa'an im Licht der buddhistischen Hofhistoriographie

### Das Problem der Moderne

- 151 WOLFGANG KUBIN  
Der Holzweg der Sinologie: Eine Polemik

163 JOSEF SIMON  
Der Abbruch des Turmbaus

185 HANS-GEORG MÖLLER  
Zur Bedeutung der Ironie

### **Der literarische Geist**

199 RAINER VON FRANZ  
Fiktionalität in der klassischen chinesischen Literatur

211 MARIÁN GÁLIK  
Die junge Bing Xin, der alte Tagore und der Gute Hirte:  
Ein Fallbeispiel aus der modernen chinesischen Geistesgeschichte

227 MONIKA MOTSCH  
Aus Eisen Gold machen: Chinesische Zitate aus komparatistischer Sicht

251 NORBERT OELLERS  
Franz Kafkas „Eine kaiserliche Botschaft“

267 STEFAN WILD  
„Babel ist Shanghai“: Chinesisches bei Badr Šākīr as-Sayyāb,  
einem arabischen Dichter der Moderne

283 INGRID KRÜßMANN  
Das Motiv des Sterbens und des Todes in den Essays  
und Kurzgeschichten von Zhou Zuoren (1885–1967)  
und Lu Xun (1881–1936)